

302604-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol anċillarju tad-distribuzzjoni tal-gass – H2-Regelanlagen zur Wasserstoffkernnetzanbindung Chemnitz - OPAL Gas-Hochdruckleitung CHeF
OJ S 85/2026 04/05/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Xoghlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: eins energie in sachsen GmbH & Co. KG

Email: einkauf@eins.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: H2-Regelanlagen zur Wasserstoffkernnetzanbindung Chemnitz - OPAL Gas-Hochdruckleitung CHeF

Deskrizzjoni: Los 1: H2-Streckenregelanlage (SRA) 1671 Hartha Hainichener Straße Los 2: H2-Übernahmeregelanlage (ÜRA) 1672 Niederschöna Falkenberger Str.

Identifikatur tal-proċedura: 9b5fbf13-368f-4c68-9024-65f91dd75670

Identifikatur intern: eins/26/B01

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xoghlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45231223 Xogħol anċillarju tad-distribuzzjoni tal-gass

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Chemnitz

Kodiċi postali: 09111

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Der Zuschlag wird voraussichtlich bis zum 15.06.2026 erteilt. Dies erfolgt unter der Voraussetzung eines vorliegenden Fördermittelbescheides, da der Auftraggeber Fördermittel der Europäischen Union aus dem Just Transition Fund (JTF) beim Freistaat Sachsen beantragt hat. Liegt dem Auftraggeber der Fördermittelbescheid nicht innerhalb der Bindefrist der Angebote vor, kann kein Auftrag erteilt werden.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Il-korruzzjoni:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Insolvenza:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involviment dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: H2-Streckenregelanlage (SRA) 1671 Hartha Hainichener Straße

Deskrizzjoni: Regelanlage Hartha Hainichener Straße R 1671 Medium: 100% H2

Auslegungstemp. Bereich 1 (Freiluftbauteile): -20°C - 60°C Auslegungstemp. Bereich 2

(Bauteile im Gebäude): -10°C - 60°C Eingang Druckstufe: DP 64 Betriebsdruck: OPU 18 - 29

bar Nennweite: DN 300 Ausgang Druckstufe: DP 25 MOP 21 bar Betriebsdruck: OPd 17 - 18

bar Nennweite: DN 400 Volumenstrom: 170.000 m³/h (i.N.) bei OPu=18 bar Volumenstrom:

200.000 m³/h (i.N.) bei OPu=29 bar betriebsbereite Anlage bis spätestens 31.10.2028 Die

einschlägigen normativen, rechtlichen und behördlichen Vorgaben (Gesetze, Verordnungen)

sind zu beachten. Bei allen Arbeiten, die im Zusammenhang mit neu zu errichtenden

Gasdruckregel- und Messanlagen oder Teilen von diesen durchgeführt werden, sind alle

Maßgaben der folgenden Vorschriften zu berücksichtigen: DVGW-Arbeitsblätter G 280, G 442,

G 491, G 492, G 498, G 499 die mit geltenden Vorschriften wie DIN-Normen (insbesondere

DIN 30690-1), VDE-Bestimmungen, BetrSichV, GefStoffV, TRGS, TRBS, AfK-Empfehlungen,

BImSchG sowie die mitgeltenden Verordnungen, technischen Regeln und sonstigen

Vorschriften. Die Maßgaben der Bauartzulassungen, Einbauvorschriften und

Betriebsanleitungen der Aggregathersteller sind zu berücksichtigen.

Identifikatur intern: LOT-0001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45231223 Xogħol anċillarju tad-distribuzzjoni tal-gass

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Hartha

Kodiċi postali: 09569

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mittelsachsen (DED43)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/07/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/10/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#auf gesondertes

Verlangen der Vergabestelle sind u.a. folgende Nachweise vorzulegen: - vollständig

ausgefülltes Formblatt 223 - Aufgliederung der Einheitspreise: Die Aufgliederung muss für alle Teilleistungen erfolgen, unabhängig davon, ob sie vom Bieter oder einem Nachunternehmer

erbracht werden. - Formblatt 236 - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen -

Urkalkulation

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der TQM-Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis einer Referenz, welche mindestens folgende Kriterien erfüllt: Errichtung einer Gas-Druckregelanlage in der Druckstufe größer gleich DP64.

Die Fertigstellung des Referenzprojektes darf nicht vor dem 30.04.2023 liegen. Zur Referenz müssen mindestens folgende Angaben gemacht werden: - kurze aussagekräftige

Beschreibung des Projektes in Wort und Bild - Benennung Auftraggeber und Ort der

Leistungserbringung - Zeitraum der Leistungserbringung (Baubeginn und -fertigstellung) -

Auftragsvolumen Nachweis einer Referenz, welche mindestens folgende Kriterien erfüllt:

Errichtung einer Gas-Druckregelanlage in der Rohrleitungsdimension größer gleich DN300.

Die Fertigstellung des Referenzprojektes darf nicht vor dem 30.04.2023 liegen. Zur Referenz

müssen mindestens folgende Angaben gemacht werden: - kurze aussagekräftige

Beschreibung des Projektes in Wort und Bild - Benennung Auftraggeber und Ort der

Leistungserbringung - Zeitraum der Leistungserbringung (Baubeginn und -fertigstellung) -

Auftragsvolumen Nur Los 2: zusätzlicher Nachweis einer Referenz, welche mindestens

folgende Kriterien erfüllt: Errichtung einer Gas-Druckregelanlage einschließlich eines Automatisierungssystems zur automatisierten Mengenregelung und Steuerung der Gas-Einspeisung. Die Fertigstellung des Referenzprojektes darf nicht vor dem 30.04.2023 liegen. Zur Referenz müssen mindestens folgende Angaben gemacht werden: - kurze aussagekräftige Beschreibung des Projektes in Wort und Bild - Benennung Auftraggeber und Ort der Leistungserbringung - Zeitraum der Leistungserbringung (Baubeginn und - fertigstellung) - Auftragsvolumen Die Referenzen der Lose 1 und 2 können auch anhand einer Referenz nachgewiesen werden, sofern sich der Bieter auf alle zwei Lose bewirbt. Dies muss vom Bieter erkenntlich dargestellt werden.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Nachweis und Vorlage der Zertifizierung nach DVGW-Arbeitsblatt GW 301 Gruppe G1 und G493-1 Planung und Herstellung von Anlagen (vorzugsweise DW1, mindestens DG1) oder gleichwertig zertifiziert. Für die Gleichwertigkeit sind alle im DVGW-Arbeitsblatt GW 301 und G493-1 aufgeführten Anforderungen durch den Anbieter nachzuweisen und durch eine ZÜS zu bestätigen. 2. Nachweis einer Blitzschutz-Fachkraft [DIN EN 62305] - z. B. Elektrofachkraft mit Zusatzqualifikation - siehe auch DVGW-Information Gas Nr. 17 3. Nachweis, dass die EMSR-Anlage durch ein Fachunternehmen installiert wird, das einschlägige Kenntnisse und Erfahrungen bei der Errichtung von Ex-Anlagen aufweist - zusätzlich sind folgende Einzelnachweise erforderlich: a. Beschäftigung einer Elektrofachkraft beim (Nach-)Auftragnehmer gemäß DIN VDE 1000-10 zur Übernahme der Fach- und Aufsichtsverantwortung (Nachweis über erforderliche elektrotechnische Ausbildung Installateur/BMSR-Techniker o. Ä.) b. Zertifikate zum Prüfen elektrischer DIN VDE-Schutzmaßnahmen (DGUV V3) c. Einsatz von "Befähigten Personen für den Explosionsschutz" für Planung/Errichtung/Prüfung von Anlagen in explosionsgefährdeten Bereichen (Nachweis der erforderlichen Kenntnisse durch ihre Berufsausbildung, Berufserfahrung und ihre zeitnahe berufliche Tätigkeit (u. A. Nachweise zur Qualifizierung des Personals zum Errichten elektrischer Anlagen in explosionsgefährdeten Bereichen gem. VDE 0165-1, einschl. Betriebssicherheitsverordnung, u. A. § 2 Absatz 6)) inkl. Nachweis zur erfolgten Ernennung als Befähigte Person auf dem Gebiet des Explosionsschutzes (Betriebssicherheitsverordnung)

Kriterju: Sigurtà tal-provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung EU-Sanktionspaket Nachweis ist durch Bestätigung des den Vergabeunterlagen beigelegten Formblattes zu erbringen.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: aktueller Haftpflichtversicherungsnachweis mit Deckungssumme mind. 2 Mio. EUR inkl. Eigenerklärung zur Aufrechterhaltung während des Bauzeitraumes. Nachweis ist durch Einreichung einer entsprechenden Police/ Haftpflichtversicherung sowie durch Bestätigung des den Vergabeunterlagen beigelegten Formblattes (Eigenerklärung Aufrechterhaltung der Haftpflichtversicherung während der Bauzeit) zu erbringen.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind folgende Nachweise vorzulegen: - Falls zutreffend, ist ein rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan vorzulegen. Der Insolvenzplan muss von einem zuständigen Gericht bestätigt worden sein und in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung vorliegen. - Nachweis der ordnungsgemäßen Zahlungspflichten gegenüber der tariflichen Sozialkasse

durch Vorlage einer aktuellen Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (falls das Unternehmen beitragspflichtig ist). Die Bescheinigung muss von der zuständigen Sozialkasse ausgestellt und in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung eingereicht werden. - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, soweit das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt. Die Bescheinigung muss in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung eingereicht werden. - Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz: Die Bescheinigung muss in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung eingereicht werden. - qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen. Die Bescheinigung muss in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung eingereicht werden.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestjahresumsatz vergleichbar mit dem Auftragsgegenstand der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre von jeweils 2 Mio. Euro netto pro Jahr. Nachweis ist formlos auf das jeweilige Geschäftsjahr bezogen durch Eigenbestätigung zu erbringen. Reicht ein Bieter Angebote für beide Lose ein, hat er die Mindestumsätze beider Lose kumuliert nachzuweisen. Der Nachweis ist somit in Höhe der Summe der losbezogenen Mindestumsätze zu erbringen. (Formblatt 124)

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von anderen Unternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als (vorläufigen) Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot Entweder die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung", ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise Oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Sind die anderen Unternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind folgender Nachweis vorzulegen: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug oder Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

5.1.10. Kriterji tal-ġhoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: das wirtschaftlichste Angebot erhält den Zuschlag, einziges Zuschlagskriterium ist der angebotene Preis (Angebotspreis = ausgefülltes Leistungsverzeichnis Los 1)

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19d1b201005-2361ca5c6078ea12>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permissa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elektroniku: Mhux permissa

Varjanti: Mhux permissa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 05/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 148 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: keine

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 05/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Elektronisch über den Vergabemanager

Informazzjoni addizzjonali: Bei einer elektronischen Angebotsabgabe ist kein bieteröffentlicher Submissionstermin vorgesehen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: eins energie in sachsen GmbH & Co. KG

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: eins energie in sachsen GmbH & Co. KG

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: H2-Übernahmeregelanlage (ÜRA) 1672 Niederschöna Falkenberger Str.

Deskrizzjoni: ÜRA 1672 Niederschöna Falkenberger Str. Örtlichkeit: Flst. 402/8, Gemarkung Niederschöna Medium: 100 % Wasserstoff Auslegungstemperaturen: Außenbereich (Freiluft): -20 °C bis +60 °C Innenbereich (im Gebäude): -10 °C bis +60 °C Eingang Druckstufe: DP 100 bar Maximaler Betriebsdruck: MOPu 100 bar Betriebsdruck: OPu 18 - 100 bar Nennweite: DN 300 Ausgang Druckstufe: DP 64 bar Maximaler Betriebsdruck: MOPd 64 bar Betriebsdruck: OPd 16 - 62 bar Nennweite: DN 300 Hinweis: keine Odorierung 1. Auslegungs-Szenario: Qn: 85.000 m³/h (i. N.) bei OPu 18 bar OPd 16 - 17 bar 2. Auslegungs-Szenario: Qn: 170.000 m³/h (i. N.) bei OPu 30 bar OPd 28 - 29 bar 3. Auslegungs-Szenario: Qn: 240.000 m³/h (i. N.) bei OPu 40 bar OPd 31 - 39 bar Die einschlägigen normativen, rechtlichen und behördlichen Vorgaben (Gesetze, Verordnungen) sind zu beachten. Bei allen Arbeiten, die im Zusammenhang mit neu zu errichtenden Gasdruckregel- und Messanlagen oder Teilen von diesen durchgeführt werden, sind alle Maßgaben der folgenden Vorschriften zu berücksichtigen: DVGW-Arbeitsblätter G 280, G 442, G 491, G 492, G 498, G 499 die mit geltenden Vorschriften wie DIN-Normen (insbesondere DIN 30690-1), VDE-Bestimmungen, BetrSichV, GefStoffV, TRGS, TRBS, AfK-Empfehlungen, BImSchG sowie die mitgeltenden Verordnungen, technischen Regeln und sonstigen Vorschriften. Die Maßgaben der Bauartzulassungen, Einbauvorschriften und Betriebsanleitungen der Aggregathersteller sind zu berücksichtigen. Es sind die Technischen Mindestanforderungen an einen Netzanschluss an das Wasserstofftransportnetz der GASCADE Gastransport GmbH (TMA-H2) einzuhalten. Identifikatur intern: LOT-0002

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45231223 Xogħol anċillarju tad-distribuzzjoni tal-gass

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Halsbrücke

Kodiċi postali: 09633

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mittelsachsen (DED43)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/07/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/10/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Partecipazzjoni riżervata:

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#auf gesondertes

Verlangen der Vergabestelle sind u.a. folgende Nachweise vorzulegen: - vollständig ausgefülltes Formblatt 223 - Aufgliederung der Einheitspreise: Die Aufgliederung muss für alle Teilleistungen erfolgen, unabhängig davon, ob sie vom Bieter oder einem Nachunternehmer erbracht werden. - Formblatt 236 - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen - Urkalkulation

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż, Dokument tal-Akkwist

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der TQM-Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis einer Referenz, welche mindestens folgende Kriterien erfüllt: Errichtung einer Gas-Druckregelanlage in der Druckstufe größer gleich DP64.

Die Fertigstellung des Referenzprojektes darf nicht vor dem 30.04.2023 liegen. Zur Referenz müssen mindestens folgende Angaben gemacht werden: - kurze aussagekräftige

Beschreibung des Projektes in Wort und Bild - Benennung Auftraggeber und Ort der

Leistungserbringung - Zeitraum der Leistungserbringung (Baubeginn und -fertigstellung) -

Auftragsvolumen Nachweis einer Referenz, welche mindestens folgende Kriterien erfüllt:

Errichtung einer Gas-Druckregelanlage in der Rohrleitungsdimension größer gleich DN300.

Die Fertigstellung des Referenzprojektes darf nicht vor dem 30.04.2023 liegen. Zur Referenz müssen mindestens folgende Angaben gemacht werden: - kurze aussagekräftige

Beschreibung des Projektes in Wort und Bild - Benennung Auftraggeber und Ort der

Leistungserbringung - Zeitraum der Leistungserbringung (Baubeginn und -fertigstellung) -

Auftragsvolumen Nur Los 2: zusätzlicher Nachweis einer Referenz, welche mindestens

folgende Kriterien erfüllt: Errichtung einer Gas-Druckregelanlage einschließlich eines

Automatisierungssystems zur automatisierten Mengenregelung und Steuerung der Gas-

Einspeisung. Die Fertigstellung des Referenzprojektes darf nicht vor dem 30.04.2023 liegen.

Zur Referenz müssen mindestens folgende Angaben gemacht werden: - kurze

aussagekräftige Beschreibung des Projektes in Wort und Bild - Benennung Auftraggeber und

Ort der Leistungserbringung - Zeitraum der Leistungserbringung (Baubeginn und -

fertigstellung) - Auftragsvolumen Die Referenzen der Lose 1 und 2 können auch anhand einer

Referenz nachgewiesen werden, sofern sich der Bieter auf alle zwei Lose bewirbt. Dies muss vom Bieter erkenntlich dargestellt werden.

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi biex iwettqu l-ħidma

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Nachweis und Vorlage der Zertifizierung nach DVGW-Arbeitsblatt GW 301 Gruppe G1 und G493-1 Planung und Herstellung von Anlagen

(vorzugsweise DW1, mindestens DG1) oder gleichwertig zertifiziert. Für die Gleichwertigkeit

sind alle im DVGW-Arbeitsblatt GW 301 und G493-1 aufgeführten Anforderungen durch den

Anbieter nachzuweisen und durch eine ZÜS zu bestätigen. 2. Nachweis einer Blitzschutz-

Fachkraft [DIN EN 62305] - z. B. Elektrofachkraft mit Zusatzqualifikation - siehe auch DVGW-Information Gas Nr. 17 3. Nachweis, dass die EMSR-Anlage durch ein Fachunternehmen installiert wird, das einschlägige Kenntnisse und Erfahrungen bei der Errichtung von Ex-Anlagen aufweist - zusätzlich sind folgende Einzelnachweise erforderlich: a. Beschäftigung einer Elektrofachkraft beim (Nach-)Auftragnehmer gemäß DIN VDE 1000-10 zur Übernahme der Fach- und Aufsichtsverantwortung (Nachweis über erforderliche elektrotechnische Ausbildung Installateur/BMSR-Techniker o. Ä.) b. Zertifikate zum Prüfen elektrischer DIN VDE-Schutzmaßnahmen (DGUV V3) c. Einsatz von "Befähigten Personen für den Explosionsschutz" für Planung/Errichtung/Prüfung von Anlagen in explosionsgefährdeten Bereichen (Nachweis der erforderlichen Kenntnisse durch ihre Berufsausbildung, Berufserfahrung und ihre zeitnahe berufliche Tätigkeit (u. A. Nachweise zur Qualifizierung des Personals zum Errichten elektrischer Anlagen in explosionsgefährdeten Bereichen gem. VDE 0165-1, einschl. Betriebssicherheitsverordnung, u. A. § 2 Absatz 6)) inkl. Nachweis zur erfolgten Ernennung als Befähigte Person auf dem Gebiet des Explosionsschutzes (Betriebssicherheitsverordnung)

Kriterju: Sigurtà tal-provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung EU-Sanktionspaket Nachweis ist durch Bestätigung des den Vergabeunterlagen beigefügten Formblattes zu erbringen.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: aktueller Haftpflichtversicherungsnachweis mit Deckungssumme mind. 2 Mio. EUR inkl. Eigenerklärung zur Aufrechterhaltung während des Bauzeitraumes. Nachweis ist durch Einreichung einer entsprechenden Police/ Haftpflichtversicherung sowie durch Bestätigung des den Vergabeunterlagen beigefügten Formblattes (Eigenerklärung Aufrechterhaltung der Haftpflichtversicherung während der Bauzeit) zu erbringen.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind folgende Nachweise vorzulegen: - Falls zutreffend, ist ein rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan vorzulegen. Der Insolvenzplan muss von einem zuständigen Gericht bestätigt worden sein und in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung vorliegen. - Nachweis der ordnungsgemäßen Zahlungspflichten gegenüber der tariflichen Sozialkasse durch Vorlage einer aktuellen Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (falls das Unternehmen beitragspflichtig ist). Die Bescheinigung muss von der zuständigen Sozialkasse ausgestellt und in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung eingereicht werden. - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, soweit das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt. Die Bescheinigung muss in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung eingereicht werden. - Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz: Die Bescheinigung muss in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung eingereicht werden. - qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen. Die Bescheinigung muss in deutscher Sprache oder mit beglaubigter Übersetzung eingereicht werden.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestjahresumsatz vergleichbar mit dem Auftragsgegenstand der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre von jeweils 2 Mio. Euro netto pro Jahr. Nachweis ist formlos auf das jeweilige Geschäftsjahr bezogen durch

Eigenbestätigung zu erbringen. Reicht ein Bieter Angebote für beide Lose ein, hat er die Mindestumsätze beider Lose kumuliert nachzuweisen. Der Nachweis ist somit in Höhe der Summe der losbezogenen Mindestumsätze zu erbringen. (Formblatt 124)

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von anderen Unternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als (vorläufigen) Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot Entweder die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung", ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise Oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Sind die anderen Unternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind folgender Nachweis vorzulegen: Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug oder Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

5.1.10. Kriterji tal-ġhoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: das wirtschaftlichste Angebot erhält den Zuschlag, einziges Zuschlagskriterium ist der angebotene Preis (Angebotspreis = ausgefülltes Leistungsverzeichnis Los 2)

Kategorija tal-kriterju tal-ġhoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġhoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19d1b201005-2361ca5c6078ea12>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 05/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 148 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: keine

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 05/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Elektronisch über den Vergabemanager

Informazzjoni addizzjonali: Bei einer elektronischen Angebotsabgabe ist kein bieteröffentlicher Submissionstermin vorgesehen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: eins energie in sachsen GmbH & Co. KG

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: eins energie in sachsen GmbH & Co. KG

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: eins energie in sachsen GmbH & Co. KG

Numru tar-reġistrazzjoni: DE272889066
Indirizz postali: Johannisstraße 1
Belt: Chemnitz
Kodiċi postali: 09111
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: einkauf@eins.de
Telefown: +49 371-525-0
Fax: +49 371-525-5543
Indirizz tal-internet: <https://www.eins.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Numru tar-reġistrazzjoni: DE287064009

Indirizz postali: Braustraße 2

Belt: Leipzig

Kodiċi postali: 04107

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

20cf5733-5cbd-4efa-839a-7c852790d6ba-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Korrektur der PDF-Exemplare der Leistungsverzeichnisse, Verlängerung der Angebotsfrist und Korrektur der Postleitzahl für den Erfüllungsort in Hartha.

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0001

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0002

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: fe495b5c-5be5-4c3c-b94c-4287020e963e - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 29/04/2026 15:07:19 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 302604-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 85/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 04/05/2026